

En remerciements à M. Ferget pour sa chronique

ogres loups et princesses

Libres prepos sur
la littérature pour enfants.
M. FERGET.



JC. Saporite, à la manière de
J. Tournier, St-Exupéry, M. Sendak, etc...
et en hommage à L. Carroll, St-Exupéry,
M. Sendak et S. Lagerlöf.

que mon conte soit beau et se déroule comme un fil ! ⁽¹⁾

J'ai suivi avec un grand intérêt la rubrique de Michel Forget "OGRES, LOUPS ET PRINCESSES". Pour ma part, j'insisterai sur les contes populaires en reprenant l'argumentation de Michel dans sa partie "apprentissage politiques".

Ayant une classe de gamins venant d'horizons divers j'ai vite été attiré par les problèmes de diversités culturelles. Aussi je voudrais souligner combien les contes peuvent d'une part, nous aider à relativiser nos coutumes et d'autre part, montrer les similitudes, les constantes qui existent entre les humains.

Montrer que la Culture ne se réduit pas à la culture occidentale me semble une démarche urgente si l'on entend préparer les enfants à vivre dans le monde moderne. Lutter contre le chauvinisme, le racisme, cela peut se faire aussi (ce n'est pas la seule voie, évidemment!) par l'évocation de Contes et Légendes d'ailleurs.

En effet, ils nous aident à connaître les pays et les hommes, leurs traditions, leurs cultures. Par comparaison, cela nous amène à nous interroger sur nos propres habitudes, croyances, coutumes. Nous ne sommes pas les seuls à produire des mythes, des histoires... Les autres peuples, à partir de leurs conditions matérielles de vie, de leur histoire, ont élaboré des réflexions. Comme nous, ils se sont posés des questions métaphysiques; leurs contes expriment la joie, la peur, la quête d'un mieux être, le merveilleux...

Quand aux différences, évitons de les présenter de manière réductrice: comme des "bizarreries", des curiosités. Elles sont justement révélatrices de l'influence du milieu géographique, du contexte socio-économique.

Les enfants eux-mêmes remarqueront des similitudes entre les contes = variantes d'un même thème, d'un même mythe. (pour les ressemblances de forme, la trame des contes par exemple, ce sera à nous de les montrer ... aux plus grands! ... et en se gardant de sacrifier le plaisir du conte ... par des exercices scolaires de style!)

Dans ma classe, tous les enfants se sont passionnés pour les aventures de Djeha, personnage très populaire au Maghreb. Il fallait voir la joie de Khaled en m'entendant lire un jour un conte ... que sa grand-mère lui avait raconté ... en Tunisie! ...

Quand on apprécie la poésie, le merveilleux de contes africains, indiens ...etc... peut-on encore jeter sur ces cultures un regard dominateur?

Voilà. On doit à Bettelheim la réhabilitation du Conte. La "grille psy." est d'un grand intérêt à condition de ne pas trop se laisser entraîner du côté d'une "morale récupératrice, étroite, pragmatique, bourgeoise pour tout dire" comme le dit Georges Jean dans son intéressant ouvrage "LE POUVOIR DES CONTES" (Casterman, collection E3, p.171) Oui à l'analyse... Non à l'ordre moral! en quelque sorte. C'est justement cela que j'ai apprécié dans la rubrique de Michel Forget.

Une autre qualité: celle d'avoir utilisé les analyses de Bettelheim pour montrer l'intérêt de la littérature actuelle pour enfants ... contrairement, justement, à ce que pense le psychanalyste lui-même!

"Admirer les contes du passé, d'accord, mais cela ne signifie pas qu'il faut s'en limiter ni surtout qu'il faut ignorer le renouvellement actuel de la littérature de jeunesse." interview de M. Soriano (p.23 de Trousse-Livres numéro 8)

.../...

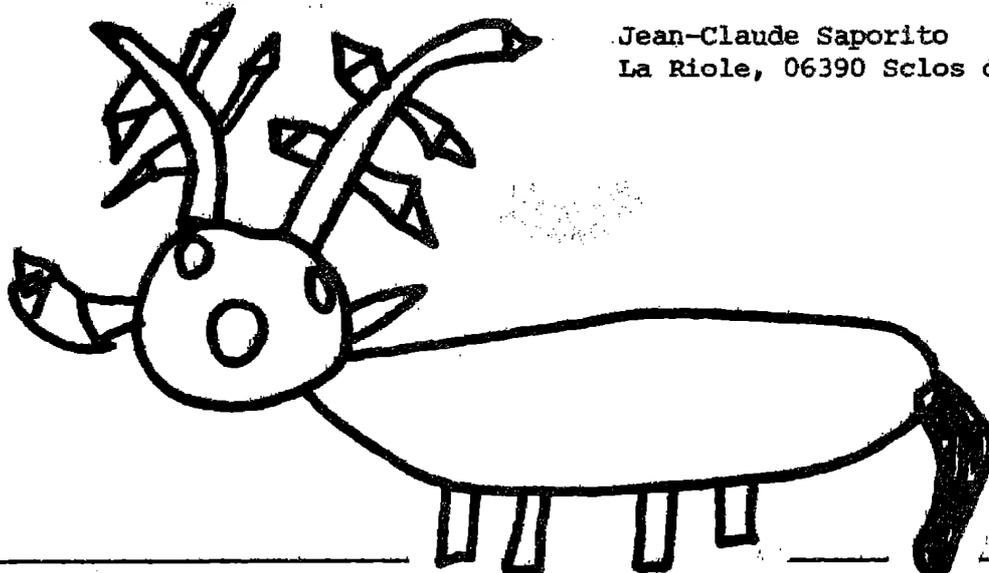
Pour ma part, et sans rejeter cette "grille psy", je tenais à attirer l'attention sur celle de l'ethnologue. Elles ne s'excluent pas.

Ces quelques lignes avaient pour but d'exorciser le mot "fin" ... concernant cette rubrique!
"Michel et les autres... IL FAUT CONTINUER!"

mon conte est comme un ruisseau, je l'ai raconté à des seigneurs ⁽¹⁾

(1) formulettes des contes kabyles présentés par T.Amrouche dans "Le grain magique" (aux Editions F.Maspéro, coll. Voix) ... attention! ... certains textes ont des relents racistes... rien n'est simple!

Jean-Claude Saporito
La Riola, 06390 Sclos de Contes



frédéric
école
de Routelle

À l'école (tiens-toi droit) mon fils , tu iras (touche pas et écoute)
Assimiler (arrête de bouger) mon fils , tu devras (c'est l'heure)
Rechercher (va t'laver) mon fils , tu pourras (c'est pas l'heure)
Exister (dis bonjour à mamie) mon fils , ce sera (j'veux pas l'savoir)
Uniformiser (va au lit) mon fils , alors, tu enseigneras (va d'cha)

Quelques
m